



# ବୈଷଣ୍ଵା

ଚିତ୍ରନାଟ୍ୟ ଓ ପରିଚାଳନା · ସୀରନ ବମ୍ବୁ

ମୁଦ୍ରି କ୍ଲିନ୍-ସର ନିବେଦନ



মত আর পথ। এই নিয়েই ধর্মবৈষম্য। শৈব, শক্তি আর  
বৈষ্ণব যেমন মতবাদের দায়ে বিভিন্ন শাখায় রূপান্তরিত হয়েছে,  
তেমনি পথ-বৈষম্যে চৈতন্য-সমাজী আর আউল-সমাজী বৈষ্ণবদের  
পার্থক্য। শ্রীচৈতন্যের যবন-প্রীতি ও হরিজন-সেবা মন-মত-  
পথ খুঁজে পেলোনা তার নিজ সাম্প্রদায়িক সঙ্গে। তাই, তার  
পরবর্তী প্রবর্তক, শ্রীমৎ আউলচান্দ পথ বেঁধে দিলেন, একতারার  
একটি তারের জুরে। তখন উচু, নীচু, যবন, হরিজন, সবাই  
হলেন—‘মনের-মাঝুম, সহজ-মাঝুম।’

চৈতন্য-সমাজী চাকদার মুখ্যে বংশের শিবশরণ চৌধুরী আর  
আউল-সমাজী ঘোষপাড়ার সতীমার মাঝে এলো, তৎকালীন  
বৈষম্য। দুজনের একই পথ তবু বিভিন্ন মত। এই মত-ভেদের  
হস্তর-জালে, যে কয়টি জীবন জড়িয়ে গেল তাদের নিয়েই  
আমাদের কাহিনী।

জমিদার পুরোহিতের পুত্র আলাল, জমিদার-ছলালী রমা আর  
হরিহর কুমোরের কন্যা কিশোরী, ছিল বাল্যের অভিন্ন সাথী।  
জমিদার গৃহিনীর যোগমায়ার সমর্থনে এই তিনটি জীবনকে সতীমা  
এক অভিন্ন স্মৃতে গেঁথে দিয়েছিলেন।

পুরোহিত পুত্র আলাল, যত না শিথলো পূজার মন্ত্রতন্ত্র ত  
চেয়ে বেশী জানলো আর শিথলো, আউল বাটলের দেহত  
আলেকলতার গান। কুমোরের মেয়ে কিশোরী আর তার বাবা  
আলালের হলো আত্মীয়। ব্রাহ্মণ আর শুদ্রের ব্যবধান ধূরে  
মুছে দিলেন সতীমা।

কৃষ্ণ-রাধা খেলায় আলাল সাজে কৃষ্ণ; শ্রীরাধা কে হবে?  
কিশোরী না রমা? কিশোরী হয় আলালের পরিচর্যার পরিবেশে  
পরিচারিক অর্থাৎ সেবিকা। আয়ান গৃহিনী রাধার মত পর-ঘরনী  
রমা হয়ে ওঠে আলাল-রূপী শ্রীকৃষ্ণের একমাত্র আরাধিকা।

এ স্পষ্টকু ভেঙ্গে দিয়ে জমিদার শিবশরণ রমাকে শুশ্র-ঘরে  
পাঠিয়ে দেন। বাল্যবিছেদের হৃষ্ট-প্রেরণা আলালের পূর্ণ  
বিরহের অভ্যন্তরে যোগায়, ঘোবনে। রমারও কি তাই ঘটে?

বৃক্ষ পঞ্জু পুরোহিত মন্দিরের সেবার ভার আলালের হাতে  
তুলে দিয়েছেন ; তবু জমিদার শিবশরণ নিশ্চিন্ত হ'তে  
পারেন নি । কিশোরীর সেবার ছলে আলালের সঙ্গ তাকে অতিষ্ঠ  
করে তুলেছিল । সতীমা সবই জানেন অথচ নীরব ।

জমিদারের প্রোচনার পাঁয়ের সবাই, একদিন হরিহরের বাড়ী  
চড়াও হয়ে কিশোরীর চরিত্রে কটাক্ষ দিয়ে, আলালকে ছিনয়ে  
নিয়ে এলো । সেদিনও বাপের খাতিরে নীরব রইল আলাল ।  
কিন্তু যেদিন শেল-বিদ্ব হরিহর দেহত্যাগ করলো সেদিন আর  
আলাল স্থির থাকতে পারলো না । মন্দিরের পূজা সরিয়ে রেখে  
হরিহরের সৎকার নিজ হাতে সম্পন্ন করে এলো । এ সংবাদে  
গ্রামের সবাই বিদ্রোহ করলো । বৃক্ষ পুরোহিত দিশাহারা হয়ে  
সেদিন গড়িয়ে পড়েন ভুঁয়ে । পুরোহিতের খাতিরে আলাল  
মাঝ না পেলো শিবশরণের মন থেকে । শিবশরণ তাকে তার  
বাপের সেবায় নিযুক্ত করলেন ; মন্দিরের ভার দিলেন অপর এক  
অস্তীর্ণী পূজারীর হাতে ।

কিশোরীর সব ভার হরিহর আলালকেই দিতে চেয়েছিল ।  
সমাজ তা দিতে অস্মীকার জানিয়ে, কিশোরীর চলার পথে কাঁটা  
বিছিয়ে দিয়েছে । তাই সতীমার আশ্রমই তার গতি । পিতৃ-  
শ্রাদ্ধ বাবস্থা সতীমার আদেশে সে গংগাতীরেই সম্পন্ন করবে ।

শ্রাদ্ধের মন্ত্র-পাঠ করাতে আলাল এসে হাজির হ'লো  
সেখায় । হতবাক কিশোরী চেয়ে থাকে আলালের পানে ।  
আলালের কর্তব্যজ্ঞান যদিও কিশোরীকে ঘিরে রেখেছিল তবু  
কর্তব্যহারা হলো । নিজের পিতার প্রতি । সেই শ্রাদ্ধ-প্রভাতেই  
পুরোহিতের দেহান্ত হয় । শ্রাদ্ধ সমাপনের আগে গ্রামের সবাই  
পুরোহিতের মৃতদেহ বহন করে নিয়ে আসে গংগাতীরে ।

কিশোরীর চোখের সামনে সমাজপতিদের ঙ্গুটি-কুটিল কটাক্ষ  
ভেসে ওঠে । সে নিম্নে দোড়ায় চৌধুরী-জ্যাঠামশায়ের কাছে ।

সমাজ-দোষী আলাল আজ পিতৃহত্যার কারণ হয়েছে, এই  
সিদ্ধান্তই দিলেন সমাজপতিরা । শ্রাদ্ধের আচ্ছিলায় এ যে শুধু  
প্রণয়-লীলা তাও প্রমাণ করে ফেললেন । জমিদারের রক্ত-চক্ষু  
ও রুক্ষ স্বর কিশোরীকে দূর করে দেয়, মন্দিরের প্রাণ্গন হতে ।  
বিতাড়িত কিশোরীর অবমাননায় মন্দিরে বিগ্রহ টলে ওঠেন ।  
শ্রীরাধামূর্তির ঘটে অংগহানি ! এমন সময় আসে রমার পালকী ।  
শিবশরণ পালকীর দরজা টেলে বলেন—‘আয় রমা—বেরিয়ে  
আয় । রমা পালকীর বার হ'য়ে দোড়ায় । শিবশরণ বিক্ষারিত  
চোখে চেয়ে শিউরে উঠেন—মন্দিরে যোগমায়া চীৎকার করে’  
লুটিয়ে পড়েন—

শ্রীরাধার মৃতি গড়িয়ে পড়ে সিঁড়ির ধাপে ধাপে—বিধবা  
রমার বিবশ দেহ লুটিয়ে পড়ে বাপের বুকের মাঝে !

কিশোরী ছচোখ ঢেকে চীৎকার করে ওঠে—‘রমা’ !

জমিদারের অহমিকা লুটিয়ে পড়ে সহজ মাঝুম সতীমার পায়ে ।  
সতীমা বলেন : আলালই গড়বে শ্রীরাধিকার নব কলেবর ।  
আলালের গড়া বিগ্রহে প্রাণপ্রতিষ্ঠা আপনি হবে ।

কিন্তু শ্রীরাধিকার নবমূর্তি ক্লপ পেলো রমারই প্রতিমূর্তিতে ।  
তবে ? বাউলিয়া আলাল—কোন তারে বাজাবে তার একত্বী  
বীণা—যার সুরে এক হয়ে যাবে মৃতি আর প্রতিমৃতি ।

মত যাই হোক, পথ এক । সে পথের সন্ধান বলে দেবে—  
‘একত্বাৱা’ ।

॥ এক ॥

ভূমিকা :

নিমাই হরি নিল বুকে ঘবন হরিজনে—।  
 সেই সমাজে দূরে ঢেলে, রাখলো হুরজনে ।  
 তখন, গৌর হরি জন্ম নিলেন আউলটাদের বেশে ।  
 জয় কর্তা বলে মাতৃষ সর্ব বঙ্গ দেশে ।  
 সবার হাতে শিল তুলে একতারার একতার—  
 বলে, আয়রে ফকীর বৌরাচারী মানুষ জন্ম ঘাব ।  
 আউল চাঁদের ছদ্মবেশে আপনি নিমাই হরি—  
 বঙ্গ থেকে রঞ্জ-পাপে নিলেন অপসরি ॥  
 তখন, কেউ বা হলো কর্তা ভজা,  
 কেউ বা আউল বাউল—  
 কেউ আউলে ফকীর হলো,  
 আলেক-লতায় ফোটায় ফুল ॥

নেই কুলেত ডেড়োয় তরী  
 বার শিষ্য হেসে—  
 রামশরণে পঞ্জী হ'লো  
 আউল অবশ্যে ॥  
 তেনারই নাম সতী মাণি  
 যোবগাড়াৰ বসতি,  
 একতারাতে সাঙ্গ কৰে  
 আউলচাঁদের ইতি ॥

। হই ।

হাই চলে আয়ানের ঘরে,  
 কৃষ্ণ-তারায় জল ঘরে ॥  
 মনের কিশোরি কাদি কাদি  
 ক্ষ্যাপা শামে ধরে ॥  
 শুন শুন মাধবী, মাধব-বিরহ কথা শুন !  
 ( বিরহ শোনো—তার কথা শোনো )  
 বেণু ফেলি দেছে ধূলে,  
 আন সথি দেয় তুলে,  
 না লয়, না লয় মাধব তারে করে ।  
 কৃষ্ণ তারায় জল ঘরে ॥  
 বসুনারি তৌরে, তৌরে,  
 মাধবীরে খঁজে ফিরে,  
 কোথা যাও বিনোদিনী ঘরে ।  
 কৃষ্ণ তারায় জল ঘরে ॥

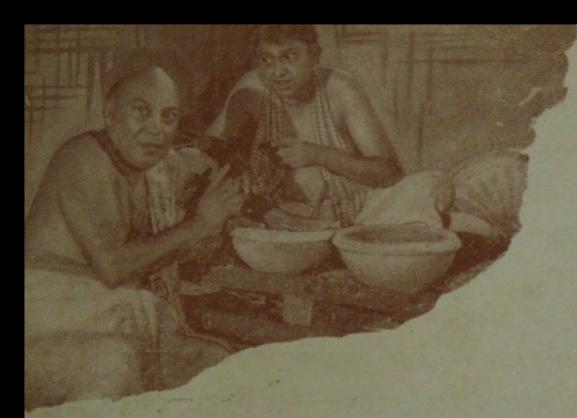
। তিন ।

পেলোর চলে গড়লো হরি, জগত-মেলারে,—  
 তরি মাঝে মানুষগুলার পুতুল খেলারে !

কেউবা হাসে, কেউবা কাদে, কেউবাৰে বাউল,  
 কেউবা বলে, কর্তা আমি আৰ যা আছে ভুল ;  
 জীবন-মৱণ দুইটী চাবি, হাতেৰ মুঠায় ধৰি,  
 আপনি হরি ইচ্ছামত, ঘোৱায় তালারে ।  
 তাৰই মাবো মানুষগুলার পুতুল খেলারে ॥

। চাঁর ।

চাই—ভগবান, চাই ভগবান, চাই ভগবান !  
 এক পয়সা, হই পয়সায়, দেবতা বেচে থায়  
 কিমে নাও পয়সা কেলে, মুক্তি হ'চার থান ।  
 শিব আছে, ব্ৰহ্মা আছে,  
 নারদ আছে, লাগবে পাছে,  
 রাম লক্ষ্মণ সীতা আছে, বীৰ হৃষ্মান ।  
 এনেছি টুকুৰী ভৱি,  
 আউলচাঁদ আৱ নিমাই হরি,  
 আন্তে তোমাৰ ভুল কৱিনি, শ্রীসতানারায়ণ ॥  
 আমি পয়সা নিয়ে কৃষ্ণ দেচিনা,  
 আবাৰ পয়সা দিলে কৃষ্ণ মেলেনা,  
 দেখে তোৱ রাপেৰ বালাই  
 ওই রাপার বালাই,  
 কৃষ্ণ বলে পালাই, পালাই ;  
 কিশোরিৰ প্ৰেম নিতে তাই, কৃষ্ণ আন্তৰ্ধৰ্ম ॥



॥ পাঁচ ॥

দানলীলা লীলাকীর্তন

শ্রীগোপাল চন্দ মিত্র কর্তৃক—  
পুরাতনীপন্থ সঞ্জলিত ও পরিবর্জিত।  
অঙ্ককার—শ্রীহীরেন বস্তু।

পদকত্ত্বা—আজুরে গৌরাঙ্গ মনে কি ভাব উঠিল।

হুরধূনী তৌরে গোরা দান সিরজিল।

দানদেহ—দানদেহ বলি আজু গোরা হাঁকে  
নদীয়া নগরী সবে, পড়িল বিপাকে।

( বড় বিপাকে পড়েছে—সংসার দান ঘাটে  
বিপাকে পড়েছে—কি জানি কি ঘটে  
ঘাটে—বিপাকে পড়েছে, )

না জানি কি ঘটে ঘাটে। } ঝুমুর  
নগরে নাগরী রঠে। }

পদকত্ত্বা—সকালে গোথন লইয়া,  
গোঠে গেল বিনোদিয়া (আহা)

দিয়া শিখা বেঁচু নিশান।

। বেঁচে জানায়ে গেল—ষা— নিয়ে গেল ত  
জানিয়ে গেল।

মন চোর মন হরিল। } ঝুমুর  
রাই কিশোরি পাগল হল। }

পদ কর্তা—রাই সাজিতে বসিল।  
শ্রাম দূরশনে তাই সাজিতে বসিল।

ঝঞ্চমতি হার টলমল।  
নয়ন অঞ্জনযুত, কঙ্কন মৃদুবাত,  
শশনে কুহুম শতঙ্গল।

সিঁঁথী দিলা সিঁঁথী মূলে, হিন্দুরেবিন্দু ভালে,  
বেড়ি তাহে চামর কুণ্ডল।

( যেতে যে হবে গো, কামদেব চরণেতে  
যেতে যে হবে গো, কাম দেবো ও চরণে  
তাই যেতে যে হবে গো )

নিকাম হলে চিত। }  
কাম রবে অবনিত। } ঝুমুর

পদকত্ত্বা—হুবণের ভাঙ্গ ভরি  
স্বত সধি ছানা পুরি,  
পসরা সাজায়ে সয়ে মাথে,  
তাহাতে উড়ানি ডালা,  
সারি সারি ব্রজবালা,  
যাত্রা করে পার-ঘাট পথে।

কৃষ্ণ—বলি ও ধনি ! থামোগো থামো !!

কিসের পসরা মাথার উপরে,  
শুকায়ে ছুপায়ে নিয়েচো ভরে,  
যাটিয়াল আমি পথে মহাদানী—  
দান দিতে হবে, শোন বিনোদিনী গো—!!!

কিশোরী—দান সোরা দেই না,  
আমরা ব্রজের ব্রজাঙ্গন।  
ব্রজেখরে দান কবে সব,  
দান মোরা দেই না।

কৃষ্ণ—তবে, আন পথ দেখ হে—  
ফেরার পথ ধরে এবার,  
নিজপথ দেখ হে।

কিশোরী—দানে অধিকার নাইরে—

দক্ষা-রতন নিয়ে ফিরি দানে,

অধিকার নাই রে।

কৃষ্ণ—নারী হয়ে ধনি করৱে চুরি,  
সে বদন পানে আমি না হেরি,  
এখন মানে মানে সব ফিরে যাও।  
গোকুল সমাজে দেখাওনা মুখ,  
মানে মানে সব কিরে যাও।

রাধা—বলি, চুরি সে তো করে নি !

কৃষ্ণ—তুমি বট কে ধনি !!





ପଦକର୍ତ୍ତା - ଏକହି ତ' ପଥରେ

ମନ୍ଦ ବଳ, ମୁଣ୍ଡ ବଳ, ଏକହି ତ' ପଥରେ  
ବିଶାସ ନାମେତେ ପଥ, ଏକହି ତ' ପଥରେ  
ସତ ମତ, ସତ ପଥ }  
ବିଶାମେତେ ଅମୁଗତ } ଝୁମୁର

ରାଧା - ବିଶାସ କରେ ଦାନ ଦିଯେଛି,  
ରେଖେହିଲେ ହାତିପୁରେ,  
ଏଥନ ଆବାର କି ଦାନ ଦେବୋ ଗୋ,  
ଯେତେ ଦାଓ ମଧୁପୁରେ—

କୃଷ୍ଣ - ତବୁ ଦାନ ଦିତେ ହୟ, ମାନବ ଦେହ-ଧାରୀ ତରେ,  
ତବୁ ଦାନ ଦିତେ ହୟ

ପ୍ରତି ଜୟାନ୍ତରେ—

ଏହି ଦାନ ଦିତେ ହୟ !

ପାଦକର୍ତ୍ତା - ବତବାର କଲେବର | } ଝୁମୁର  
ଦାନ ଲୟ ଦାନୀବର | } ଝୁମୁର

ରାଧା - ବଳ ଦାନୀ କତ ଚାଇ—  
ଯା ପାରିତା ଦିଯେ ଯାଇ ।

କୃଷ୍ଣ - ଏକ ଲକ୍ଷ ଦାନ ଚାଇ—

ପ୍ରତିଜନୀର ଗୁଣେ ଗୁଣେ ଏକ ଲକ୍ଷ ଦାନ ଚାଇ ॥

ରାଧା - ମୋର ଲକ୍ଷ ଦାନ ଦିଯେଛି ।

ରମାପତି ସାଙ୍କୀ ଆହ - ଲକ୍ଷ ଦାନ କିମ୍ବେଛି ।

କୃଷ୍ଣ - ଶୁଦ୍ଧ ଲକ୍ଷ କାଜ ନେଇ -

ଏକ ଲକ୍ଷ ହେତୁ ଚାଇ—  
କିଶୋରୀ - ବଳି ଓହେ ଚତୁର !

ଏକ ଲକ୍ଷ ନିତେ ଗୋଲେ, ଏକଲକ୍ଷେ ଚାଓଯା ଚାଇ—  
ବିଶାଖା - ଲକ୍ଷ ଦାନ ପେତେ ଗେଲ,

ଏକ ଲକ୍ଷେ ଚାଓଯା ଚାଇ—

କିଶୋରୀ - ଏକ ଲକ୍ଷେ ରାଧା ପାବେ,

ଦୁଇ ଲକ୍ଷେ ନରକ ଯାବେ,

ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରେ ଲିଖେ ଦାଓ !

ଦିଶାପା - ସଦି ଶ୍ରୀମତୀରେ ପେତେ ଚାଓ,

ଚୁକ୍ତି କରେ ଲିଖେ ଦାଓ !

କୃଷ୍ଣ - ବେଶ ଶେ ଧନି, ବେଶ କଥା ଶୁଣି

ଲିଖେ ଦେଇ ଲିପି-ଥତ

ଆଜି ହତେ ଆମି, ରାଧା ଅମୁଗାମୀ

କରିଲୁ ଏହି ଶପଥ ।

ତା ବଲେ ଦାନେର କଡ଼ି ଚୋକେନି—

ଦାନୀର ଥତ ଲିଖେ ମେହେ ବଲେ,

ତା ବଲେ ଦାନେର କଡ଼ି ଚୋକେ ନି ?

ବିଶାଖା - କତ କଡ଼ି ତୋମାର ଦାନ ମର୍ଯ୍ୟାଳୀ

କହହେ ନିପଟ ଦାନୀ ।

ଆମାର ମଥିର କଡ଼ି କମ ନାଇ,

ଦଂସୀ ମମାନ ମାନି ॥

କୃଷ୍ଣ - ବେଶ ! ବେଶ !! ଆହା ବେଶ !!!

ତବେ - କଡ଼ି ଦିଯେ ଯାଓ

ମାତକଡ଼ା ଧନ ଲାଗବେ ଦାନେ

ଗୁଣେ ଗୁଣେ ଦିଯେ ଯାଓ !

ଗୁଣତି କରେ ଦିତେ ହବେ ଗୋ—

ଅଞ୍ଚଳ କଢ଼ି ଚଲବେ ନା—

ଦିଗୁଣ କରେ ଦିଲେଓ ପରେ

ଅଞ୍ଚଳ କଢ଼ି ଚଲବେ ନା ।

ରାଧା - ଓଗୋ ନିରଗୁଣ ! ନିରଗୁଣ ଦେବ ଗୁଣେ,

ତାତେକି ତୋମାର କାନ ଫୁରାବେ

ଗୁଣତିତ-ଓ ଗା ନିରଗୁଣ !!

କୃଷ୍ଣ - କଡ଼ି ଫେଲାର ରୀତି ସେ ଆଛେ ।

ନଇଲେ ଧାଳା ମୁତ୍ତା ପାଛେ ।

କିଶୋରୀ - କି ରୀତି ବଳ ନା—

କୃଷ୍ଣ - କାନ୍ଦାକଡ଼ି ଚଲେ ନା ତାଓକି ତୁମି ଜାମନୀ

ବିଶାଖା - ତବେ କି ରୌତି ବଳ ନା—

କୃଷ୍ଣ - ଉପ୍ତୁଡ଼ ହରେ ଗଡ଼ଲେ କଡ଼ି ଦେ ମାନ ଚଲେନା

ମକଳେ - ତବେ କି ରୌତି ବଳନା—

କୃଷ୍ଣ - କଡ଼ି ଟିଂ ହେଁଆ ଚାଇ—

ଦାନୀର କାଛେ ଜିଏ ମାନିଛେ

କଡ଼ି ଟିଂ ହେଁଆ ଚାଇ

ପଞ୍ଜକଣ୍ଠୀ - ଶୋନ ଶୋନ ଧନି, କହିଗୋ ଆପନି

ସାତ କଡ଼ି କଥା ସତ.

ଚିତେ ଚିତେ ସଦି ମିଳ ହେଁ ସେତେ

ଦାନୀରେ ଲିତେ ନା ହତ ।

ପଞ୍ଜକଣ୍ଠୀ - ତଥନ କଡ଼ି ଥେଲାର ଆର ଦାନ ଚଲେନା—

ତଥନ—ସାତ ଚିତେ ଗୋକଲଧାର ।

କୃଷ୍ଣ ଜଗ ଅବିରାମ ॥ } ମୁଖୁର

ରାଧା - ତବେ ଘୁଣେ ନାଓ - ଓଗୋ ରମାପତି

ମକଳେ - ସାତ କଡ଼ା ଧନ ଘୁଣେ ଘୁଣେ ନାଓ -

ରାଧା - ଏ ଛୁଟା ନୟନ, କରିଲୁ ଅର୍ପଣ —

ଦେଖିତେ ଓ କ୍ଳପ ମାଧୁରୀ,

ଦୁଇଟା ଶ୍ରୀମଦ ଯୁଗ, କରି ସମର୍ପଣ,

ଶୁଣିତେ ମୁଁର ବୀଶରୀ,

ବନ କରିଲୁ ଦାନ ଗାହିତେ ତୋମାର ନାମ ।

ତବ ଘୁଣ କୌର୍ତ୍ତନ ମାବେ ।

ହୁନ୍ଦର ଆସନ ଥାନି, ସତନେ ପାତିହୁ ଦାନୀ,

କମଳା ଆସନେ ନାଥ ରାଜେ ।

॥ ଛୟ ॥

ଆଜ ରାଇ ଚଲେ ଗୋବିନ୍ଦ ବିମର୍ଶ !

ମାଧ୍ୟବେର ମନେ ହୟ

ବିବି କେନ ନିରଦୟ

ନିରବଧି ରାଙ୍ଗ ପାରେ ଧରି ।

ମୁର ହତେ ଅବଲୋକେ,  
ପାଛେ ମନ୍ଦ ବଲେ ଲୋକେ,  
ଦ୍ୟାଥେ ତାଇ ନୀପ ଶାଥେ ଚଢ଼ି ।  
ମାଧ୍ୟବୀରେ ଦେଖିବାରେ  
ଫିରେ ଫିରେ ବାରେ ବାରେ,  
ଶାଥେ ଶାମ ହ'ନ୍ଦରମ ଭରି ।

॥ ମାତ ॥

ତାଇ ଆମି ଭାଲବାସି ରାଧାରେ ।

ସାର ଦ୍ୟାଥେ ଶାମ ଚିର-ବାଧାରେ ।

ଗୋଲକେଟେ ନାରାୟଣ, ରମାଦେଵୀର ପାଯେ ଧରେ,  
ବଲେ ଓଗୋ ମାନମରୀ ! ଛେଡନା, ଛେଡନ ନିଜ ସରେ  
ହନ୍ଦାବନେର ବେଶୁ କୌଦ, ରାଧା ନାମେ ମାଧାରେ !  
ହାଯ ତୁ କଞ୍ଚିତ୍ତୀ ଗେଲ ଚଲେ — ଅତଳ ମୁନ୍ଦ୍ର ଜଲେ  
ଲକ୍ଷ୍ମୀହାରା ହ'ଲୋ ସ୍ଵର୍ଗ, ରୋଦନଭରା ଆଁଧାରେ !

॥ ଆଟ ॥

ତୌରଭାଙ୍ଗ ନଦୀ ଆମି, ଭରା ବରଦାୟ ଗୋ—

ଭାୟାହୀନ ଆଶା ଆମି, ନୟନ ତାରାୟ ଗୋ !

କେନ ଭାଲ ଲାଗେ ଏତ ସାରେ ଆମି ଚାଇ ଗୋ,

ଆରୋ ଭାଲୋ ଲାଗେକେନ, ସଦି ନାହି ପାଇ ଗୋ.

ଦିକେ ଦିକେ ମୁର-ହାରା ସତ—“ନା”—

“ହୀ” ହେଁ, ମନେ ମନେ କେନ ଚମକାୟ—।

ଅ-ଭାଲ ସା ଭରି ଭାଲବାସାତେ—

ହାତାହାନି ଦିଯେ ଡାକେ ଆଶାତେ—

ମରମେର ଆଁଥି ଚାଯ ନିଲାଙ୍ଗେ

ହଦରେର ଛୁଟି ହୁର ମିଳାତେ ।

ଶାଖାର ବୁଝି, ପଥେ ପଥେ, ସୁରେ ସୁରେ ସାଯ ଗୋ—

ନା, ପାଞ୍ଚା ସା, ତାଓ କେନ ପ୍ରିୟ ହତେ ଚାର ଗୋ.—

ମବାଇ ସେନ ତୁମିମୟ ଆଜିକେ—

ବେଶ୍ଟିକୁ ବୁଝି ତାର, ବେଧେହେ ଆମାର ।

॥ ନମ ॥

କେନ—ପତ୍ରବ୍ୟା ବାଜେ ବାତାଦେର ଗାୟ,

କେନ—ରାଧାର ବିରହ-ସ୍ମୃତି ହୁକେ ମିଶେ ସାୟ ।

ତୁ ତାର ପ୍ରେମଟିକୁ ରାହେ ଶାଖାର,

ହୃଦୟର ବୁକ ଜୁଡ଼େ ରାଧା ଚମକାର !!

ବୀଣ କେନ ଅକାରଣେ ବେଶୁ-ପଥ ଚାଯ, ହାର,

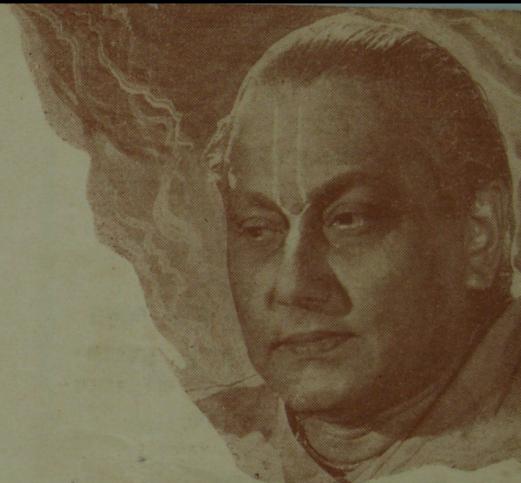
ବୀଣୀ କେନ କୌଦେ ରାଧା ସଦି ସାଯ ମଥୁରାଯ,

କେନ ମନ ମିଛେ କୟେ, ମନେରେ କୌଦାୟ—!

ମାଟ ତାର ରମ ଦିଲେ କୁଳେରେ ଫୋଟାଯେ ସାୟ,

ମେହି କୁଳ ପ୍ରେମ ଦିଲେ ତୁମେକେ ଲୁଟାଯ ହାର,

ଲିଖେ ନେ ମନ, ଏଇଟିକୁ ମନେର ପାତାର ।



॥ মৃশ ॥

পথের ধূলায় লিপি লিখি

চোখের জলের কালি দিয়ে ;

আমাৰ বাথাৰ কথাটুকু

তাৰেৱে মন আয় শুনিয়ে ।

ছোটেৱে মন পথ ধৰি,

ভাষা যে রয় পিছে পড়ি,

ওৱে আমি কি বে কৰি

এ পাঞ্জল মন নিয়ে ।

ছিঁড়ে ফেলো পত্ৰখানি, সঙ্গোপনে, অস্তৱালে-

অনুৱাগেৰ অহুলিপি নাই দেখালে, নাই দেখালে-

তুমি আমি কতই চো,

বুৰোও রে মন তাও বোবোন !

ৰাধাৰ প্ৰেমে খাল মেশেনা বিৱহেৰে তাপ আলিয়ে ।

॥ এগাৰো ॥

ছিল গো বেণু, ছিল গো বীণ,

সুৱে সুৱে ছিল লীন—ছইটা পৰাণ;

আমি কেন যোগাযোগ হজনার মাখথানে,

জীৰনেৰ একি সমাধান !

হৃদয় তটেৱে একধাৰেতে,

বাধি বসে সুৱ এক তাৰেতে—একধাৰেতে,

সহসা সে সুৱে, ওঠে ধিৱহীৰ বৈৱাগী গান ॥

॥ বাৱে ॥

ওৱে সঙ্গ-হারা মন-বাউল !

তোৱ নিঃসঙ্গেৰ অস্তৱালে

আলেক-লতায় ফুলো ফুল—

সেই ফুলে আজ সাজলো রাধা, উষ্টাসিত দেব-দেউল ।

চিমায়ী সে মন-দেউলে, দুলছে অনুকৃণ,

ডাইনে-বামে রাই-কিশোৱী, মাৰে কৃষ্ণধন !

ও মন ! কাৰে রেখে কাৰে ধৰি

ভানিয়ে দেছি দুইটি কুল ;

দেই ভাঙ্গা কুলে, দুলছে রাধা—

উষ্টাসিত দেব-দেউল ।

॥ তেৱে ॥

চোখেৰ তাৰায় পড়লে কুটো,

অশ্র পড়ে ঝাৰে—

সেই চোখেতে মানুষ পড়ে

দৃষ্টি নেছে হৰে,

হায় সজনি ! তাৰে ফেলবো কেমন কৰে ।

আমাৰ চঙ্গু হলো রত্ন-কমল

নিমেষ ফেলাৰ ভুলে !

হৃহাতে তায় উপড়ে ফেলে,

হৃপায় লেবো তুলে,

অনুৱাগেৰ রাঙাফুলে অশ্রমালা গড়ে,

ৱাখনু বুকে ধৰে,

হায় সজনি ! তাৰে ফেলবো কেমন কৰে !

॥ চৌদৰ ॥

আমি গতি ত্ৰিণ্গণা রাধা !

সন্তু আৱ রজ, তমে,

অতীত, বিসম, সমে,

অনায়াত-অনুৱাগে বাধা ।

বালোৱ সহচৰী কিশোৱ পূৰব-ৱাগে,

ৱাখাছিল-মূৱতী তাৱ, হৃদয়েৰ পূৰোভাগে

মোৰ মৃগ্যালী প্ৰতিমাথানি, চিমেৰে সাধা ॥

যোৱব-মধুমাসে আজানিত দুলশৰে,

ছালাপট ধীৱেৰ ধীৱে, কি জানি কি রং ধৰে—



আজি তাৰ অবশ্যে হৃদয়েৰ নভে দোলে,  
মৰম ময়ুৰ আজ, মিলনেৰ পাথা থোলে,  
মাতাল-বাদল বায়ে, আজিকাৰ হাসা-কঢ়া ॥

॥ পনেৱো ॥

আজ মথুৰায় যাতো হলো সুৱ !

গোকুলেৰ দুকুল ভেঙ্গে, জল ঝুক ঝুক ॥

ওপারেতে মথুৰায় দীপ পৱকাশে,

গোকুলেৰ চীদ, ছিঁড়ে রেখেছে আকাশে,

তাৰি সাথে শৰ্ক দীপ বলমল কৰে,

দ্বাদশ বৱব পঢ়ে—ৱাজা ফেৱে বৱে ॥

তাই হিয়া দুৱ দুৱ,

গোকুলেৰ দুকুল ভেঙ্গে, জল ঝুক ঝুক ॥

এপারেতে ঢাকা রাধি, ভিজে ভিজে মেঘে,

পূৰবীৱ সুৱ সুৱে, দুচোখেতে লেগে ।

আবছাৰা জালে জালে, ফিৱে কৃষ্ণ-মেঘে,

পুড়ে পুড়ে জলে শুধু চলন অঞ্চল ।

ধূমরিত বনতল কৃষ্ণ অথেমণে, মরে ঘুরে ঘুরে,  
তবু কৃষ্ণ রাখিয়াছে, বাধিকায় মনে, নিজ হৃদিপুরে।

রাধা বুঝি গেছে ভুলে কাজে অকারণে,  
কৃষ্ণ এসে কথা কর তাই সঙ্গেপনে—,  
পুরবের অনুগত হুরে—॥

বিরহের জলরোল, উচ্ছলে টলমল,  
চঞ্চল মথুরা চেয়ে থাকে বলমূল,  
কিশোরীর আঁগিতারা করে শুধু টলমল,  
উচল-যমুনা আজ হয়েছে পাগল।

ওরে সত্ত্বিনী সেতেছে আজ যমুনা !

মাধবের তরী বুকে,  
নাচিছে তৰঙ্গ হথে,

শ্রীমতীর ভালগামার, এই কিরে নয়না ?

হায়, তরণী ছাড়িল তৌর,  
রাধা কেন রয়ে ছির, বলে থামো, প্রাণ প্রিয়তম !  
ভাগ্যলিপি আমারি এ,  
ছলাছীপ নিতে গিরে, তোমারে না হ'তে দিল মম ॥

পঞ্চ মেলি তরী চলে উড়ে,  
জলঘূর্ণি, ঘুরে ঘুরে,

রাধা ছ'চুক্ষ ছুড়ে,  
শুধু কাজে বিরহিনী, বিরহের হুরে—;  
এত জল রাখা তবু, এ যেনরে তপ্ত বালুমুর ।  
গোকুলের দুকুল ভেঙ্গে, জল ঝুরু ঝুরু ॥

## ● চরিত্র-চিত্রণ ●

শিবশরণ চৌধুরী	...	ছবি বিশ্বাস
সতী-মা	...	মলিনা দেবী
জমিদার-গৃহিণী	...	পদ্মা দেবী
পুরোহিত	...	সন্তোষ সিংহ
হরিহর কুমোর	...	কাহু বন্দ্যোঃ
বালক-আলাল	...	শ্রামল
বালিকা-রমা	...	বুলবুল
বালিকা-কিশোরী	...	দীমা
যুবক-আলাল	...	প্রবীরকুমার
যুবতী রমা	...	সবিতা
যুবতী-কিশোরী	...	সাবিত্রী
লালিতা	...	মিসেস সিং

এতৎসহঃ

॥ রাজলক্ষ্মী ॥ হরিধন ॥ নৃপতি ॥  
॥ তুলসী চক্ৰবতী ॥ রঞ্জিত রায় ॥  
॥ ভারু বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ বেচ সিংহ ॥

আশাদেবী

॥ অতিথি-শিঙ্গী ॥

ফুঁঁচল্ল দে ॥ মেনকা দেবী

## নেপথ্য সংগীতারোপে

ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য ॥ শ্রামল মিত্র ॥

পালালাল ভট্টাচার্য ॥ মানব মুখোপাধ্যায়

প্রভাতভূষণ ॥ সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায় ॥

॥ প্রতিমা বন্দ্যোপাধ্যায় ॥

আলপনা বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ গায়ত্রী বসু ॥

নীলিমা বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ কৃষ্ণ গঙ্গোঃ ॥

॥ দান-লীলা দৃশ্মে ॥

কুঁঁচল্ল দে ॥ রাধারাণী ॥ ছবি বন্দ্যোঃ ॥

রমা সাহা ॥ মিনতি সরকার ॥

মায়া সরকার ॥ সুমিতা দেব গুপ্ত ॥ এবং

॥ পদ্মরাণী লাহিড়ী ॥

প্রযোজনায় :

শ্রীদীনেন্দ্রনাথ মল্লিক || রাজেন্দ্রনাথ মল্লিক

|| শ্রীকানাই মুখোপাধ্যায় ||

|| চলচিত্রায়ণে :: দীনেন গুপ্ত ||

সংগীতাহুলেখনে : সত্যেন চ্যাটার্জি ||

শব্দাহুলেখনে :: হৃগা মিত্র ||

|| দেবেশ ঘোষ ||

চিত্র-সম্পাদনায় :: অধ্যেন্দ্র চ্যাটার্জী ||

গীত ও সংলাপে :: হীরেন বসু ||

ব্যবস্থাপনায় :: রঞ্জিত চক্রবর্তী ||

প্রচার-পরিচালনায় :: সুধীরেন্দ্র সাত্তাল ||

যন্ত্র-সংগীতে :: অহুপম-যন্ত্র-শিল্পী ||

নৃত্য-পরিচালনায় :: বিনয় ঘোষ এবং

সুমীর সিংহ ||

মৃত-শিল্পে :: জিতেন পাল ||

পট-শিল্পে :: আর-সিঙ্কে ||

আর-সি-এ শব্দধারক-যন্ত্রে বাণীবন্দ

টেকনিসিয়ান স্টুডিয়োতে নির্মিত ||

বাহিন্দগুবলী ||

স্ট্যান্সিল হফ-ট্যান ম্যাগনেটিক

টেক্স-যন্ত্রে বাণীবন্দ ||

মুভি-স্টোন-এর নিরবন

• শ্রীমতী হাতিভালী বপুর ফান্সিং অবনমন

# এক তাৰা



সুর-শ্রষ্টা ও সঙ্গীত-পরিচালক

অনুপম ঘটক ||

কৃতজ্ঞতাৰ স্বীকৃতিতে ||

মহিষাদলৱাজ শ্রীদেবপ্রসাদ গৰ্গ ও তাহার ভাতুবন্দ ||

শ্রীমৎ নিত্যনন্দ - বংশধর, শ্রীগোপালচন্দ্ৰ গোস্বামী ||

শ্রীমতী শেলী সাত্তাল ও মনয় গীতিবীথিৰ ছাত্রী-বন্দ ||

শ্রীকানাইলাল মহতী || শ্রীরঞ্জিত চক্রবর্তী || শ্রীঅনিল ঘোষ

প্রচার সজ্জা :: এড.না লৱেঞ্জ (স্নাতকী-লা)

একমাত্র পর্যটকশৈলী • জীতা পিবিস্টার্ম প্রার্থীকৃত লিভিউ

আশনাল আর্ট প্ৰেস, কলিকাতা-১৩

শিল্প-নির্দেশে :: কাতিক বসু  
কারু-শিল্পে :: সুবোধ দাস

কৃপ-সজ্জায় :: মনতোৱ রায়  
সাজ-সজ্জায় :: বৰেণ দত্ত

আলোক-সম্পাদনে :: প্ৰতাস ভট্টাচাৰ্য

সহকাৰী কলা-কুশলী

পৰিচালনায় :: শান্তি ভট্টাচাৰ্য  
নৃপেন গান্ধুলী ||

সুবাৰোপে :: হীৱেন ঘোষ ||

চিত্ৰ-শিল্পে :: সৌম্যেন রায়  
কৃষ্ণন চক্ৰবৰ্তী || অগ্ৰ ||

শব্দাহুলেখনে :: জ্যোতি চ্যাটার্জী || বিষ্ণু ||

আলোক-সম্পাদনে :: ভবৱঞ্জন দাস  
অনিল পাল ||

চিত্র-সম্পাদনায় :: অমিয় মুখাজী ||

জয়দেব বৈৱাগী ||

শিল্প-নির্দেশে :: বৈঠনাথ চ্যাটার্জী ||

কৃপ-সজ্জায় :: পৱেশ ||

কারু-শিল্পে :: হেদীলাল শৰ্মা ||

প্রচার সজ্জা :: এড.না লৱেঞ্জ (স্নাতকী-লা)

চিত্ৰ-পৰিষ্কৃতন-শিল্পে

আৱ-বি-মেহতাৰ তাৰাবধানে

ৱেঙ্গল ফিল্ম লেবেৰেটাৰীজ লিভিউ